Programación

COLOMBIA

País invitado de honor

5 - 7 octubre de 2022

Liber 22
Fira Internacional del Llibre

LIBER 40 ANIVERSARIO

Fira Barcelona

Organiza:

Cámara Colombiana del Libro

En alianza con:

GOBIERNO DE COLOMBIA

EMBAJADA DE COLOMBIA EN ESPAÑA

Ajuntament de Barcelona

Biblioteques de Barcelona

185 1837 FUNDACIÓ CONSERVATORI LICEU

Casa Amèrica Catalunya

Penguin Random House Grupo Editorial

MARTES, 4 DE OCTUBRE

Inauguración

19:00 h

MIÉRCOLES, 5 DE OCTUBRE

Conferencia

Reading Colombia:

cuarta edición del proyecto de traducción de obras de autores colombianos para su circulación en mercados internacionales

Cuando un escritor o escritora ha logrado publicar su obra en el país, el siguiente paso es llevarlo a otras latitudes. Pensando en eso, el Ministerio de las Culturas, las Artes y los Saberes, en alianza con la Biblioteca Nacional, el Teatro R101 y la Cámara Colombiana del Libro, presenta el catálogo Reading Colombia, una iniciativa que busca estimular la industria editorial y dar difusión a obras de autores y autoras nacionales en el mercado internacional, mediante la venta de derechos de autor para traducción y publicación. El Catálogo incluye 30 obras seleccionadas en la convocatoria a editores colombianos para que sus obras sean traducidas a otros idiomas.

Esta iniciativa hace parte de la estrategia de internacionalización del sector editorial colombiano, el cual tiene como objetivo promocionar las obras de autores nacionales en contextos internacionales. Gracias a este proyecto que existe desde 2018, se han entregado 36 incentivos para la traducción de 34 obras colombianas a seis idiomas, para hacer parte de los mercados de Canadá, Dinamarca, Egipto, Estados Unidos, Italia y Turquía donde se ha leído a autores y autoras de Colombia.

Participan:

Adriana Ángel Forero
Directora de comunicaciones
Cámara Colombiana del Libro

Victoria Lotero Tangarife
Asesora de circulación e internacionalización
Dirección de Estrategia, Desarrollo
y Emprendimiento del Ministerio de Cultura

10:00 h – CC1, Sala 1.3
Recinto Gran Via de Fira de Barcelona

READING COLOMBIA
A selection of contemporary Colombian authors

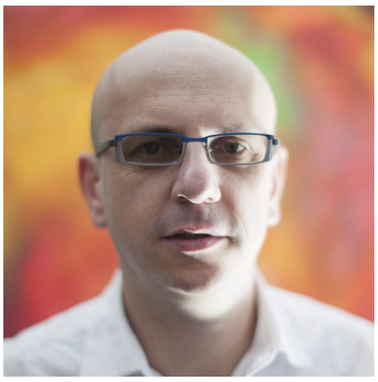
Organizan:
MINISTERIO DE CULTURA · Biblioteca Nacional de Colombia · TEATRO R101 · Cámara Colombiana del Libro

Conferencia

La edición universitaria España–Colombia: como coeditar libros y no perder la vida en ello

Cada vez constatamos con mayor veracidad que una de las enfermedades graves de la edición universitaria es su distribución internacional. Si bien los libros electrónicos han coadyuvado a mejorar esa situación, lo cierto es que desde hace algunos años las aduanas son verdaderas fronteras inexpugnables que reducen la influencia de las editoriales y sus autores. En ese marco, la coedición entre universidades ha mostrado ser una ventaja por cuanto permite imprimir en distintos territorios sin necesidad de gastos de transporte y rubros de logística. Este foro explorará este milagroso modelo, con ejemplos concretos internacionales.

Participan:



Nicolás Morales
Director
Editorial Pontificia Universidad Javeriana

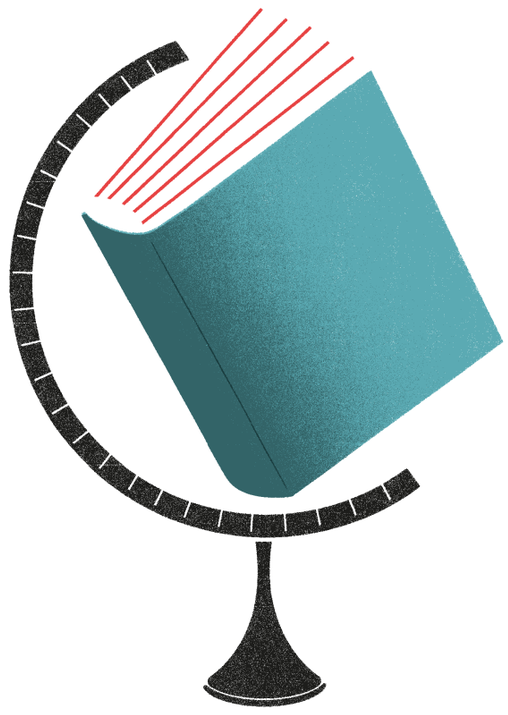
Maribel Cabrera
Directora
Editorial Universidad de Granada

Juan Felipe Córdoba
Director Editorial
Editorial Universidad del Rosario

12:15 h – CC1, Sala 1.5
Recinto Gran Via de Fira de Barcelona

Encuentro entre editores colombianos y distribuidores españoles

Inscripción previa



12:30 h

Sala de Prensa, Acceso Sur. Planta -1
Recinto Gran Via de Fira de Barcelona

Concierto

Lectura para conmemorar el 40 aniversario de la entrega del Premio Nobel a Gabriel García Márquez

Entrada libre, hasta completar aforo

Organizan:
Embajada de Colombia en España en colaboración con la Cámara Colombiana del Libro, la Biblioteca Gabriel García Márquez, la Casa América Catalunya, el Conservatorio Superior de Música del Liceo de Barcelona y la editorial Penguin Random House.

19:00 h – Biblioteca Gabriel García Márquez
(Carrer del Treball, 219 - 08020 Barcelona)

JUEVES,
6 DE OCTUBRE

Conferencia

Panorama del mercado editorial colombiano

La Cámara Colombiana del Libro publicó las Estadísticas del Libro en Colombia para el año 2021. En el informe se registra el comportamiento del sector editorial colombiano en materia de oferta de títulos y ejemplares, ventas netas y por subsector, ejemplares, canales de comercialización y generación de empleo, así como los registros ISBN en Colombia para el periodo 2019 – 2021.

Participa:

Emiro Aristizábal
Presidente ejecutivo
Cámara Colombiana del Libro

12:30 h – CC1, Sala 1.3
Recinto Gran Via de Fira de Barcelona

VIERNES, 7 DE OCTUBRE

Conferencia

La Feria Internacional del Libro de Bogotá – FILBo, otra ventana para ingresar al mercado del libro en América Latina

La Feria Internacional del Libro de Bogotá anunció oficialmente que el país invitado de honor para su edición número 35, será México, uno de los países que lidera la industria en América Latina. La participación de México en la FILBo es posible gracias a Corferias y la Cámara Colombiana del Libro, junto a la Embajada de México en Colombia, el Ministerio de Relaciones Exteriores y el Ministerio de Cultura.

Este certamen editorial que se llevará a cabo del 18 de abril al 2 de mayo de 2023, contará con una programación literaria, cultural, académica y profesional que reunirá a todos los actores de la cadena del libro en el país, junto con los editores, distribuidores y libreros mexicanos quienes llegarán a la Feria con una muestra de su cultura y producción editorial para todos los visitantes. Durante 15 días, Bogotá se convertirá nuevamente en el epicentro cultural y literario del país, con actividades para todos los públicos.

Participa:

Andrés Sarmiento Villamizar
Director
Feria Internacional del Libro de Bogotá (FILBo)

11:15 h – CC1, Sala 1.2
Recinto Gran Via de Fira de Barcelona

filbo®
Feria Internacional del Libro de Bogotá

Organizan:

Cámara Colombiana del Libro

corferias®
Generadores de Oportunidades y Progreso

Conferencia

La Red de Ferias del Libro de Colombia

Desde el 2016, la Cámara Colombiana del Libro, con el reconocimiento del Ministerio de Cultura, ha concentrado esfuerzos para reunir a los líderes de las principales ferias del libro del Colombia. Una iniciativa que nace de la necesidad de asegurar que el libro y la lectura circulen por todo el país, de promover espacios de apoyo común para la gestión de las ferias y la creación de alianzas estratégicas para fomentar mejores escenarios en cada ciudad, y por supuesto, en el país.

En este encuentro, Ana Piedad Jaramillo, directora de la Fiesta del Libro de Medellín y Velia Vidal, directora de FLECHO, Fiesta de la Lectura y la Escritura del Chocó, conversarán con Andrés Sarmiento, director de la Feria Internacional del Libro de Bogotá, acerca de cómo se ha consolidado la Red de Ferias en Colombia, sus alcances y principales objetivos a largo plazo.

Participan:

Ana Piedad Jaramillo
Directora
Fiesta del Libro de Medellín

Velia Vidal
Directora
Fiesta de la Lectura y la Escritura del Chocó (FLECHO)

Andrés Sarmiento Villamizar
Director
Feria Internacional del Libro de Bogotá (FILBo)

12:15 h – CC1, Sala 1.2
Recinto Gran Via de Fira de Barcelona

RED DE FERIAS DEL LIBRO COLOMBIA

Organizan:

MINISTERIO DE CULTURA

Cámara Colombiana del Libro